

La preposición **SEGÚN**

Por Ramón Fernández Palmeral

NOTA INTRODUCTORIA

Una de las principales funciones de una lengua es su capacidad de comunicación usando el menor número de elementos gramaticales posibles, tratando de simplificar la emisión del mensaje y ser capaz, a la vez, de presentar una idea compleja con la máxima claridad, limpieza y economía de medios, y además evitar y salvar toda oscuridad que perturbe la idea o la imagen mental que deseamos expresar. Sin las preposiciones estas funciones de claridad y economía del lenguaje no serían posibles.

ANÁLISIS EXPOSITIVO

1.-FUNCIÓN DE LAS PREPOSICIONES:

Las preposiciones son partículas que establecen relaciones entre dos palabras, sirviendo de nexo o unión de los conceptos expresados entre dichas palabras, llevándolas a una comprensión por asociación de las ideas expuestas. Se usan en la formación de las oraciones para relacionar las ideas o imágenes que queremos comunicar o expresar, de manera que si la oración no tiene un sentido expresivo propio, las preposiciones contribuyen de manera fundamental a darle sentido a la totalidad de la oración, al establecer una relación semántica o de sentido propio. Por ellos, las preposiciones son elementos muy activos en la lengua y su papel es muy importante, vienen a suplir las desinencias de las declinaciones latinas, ya perdidas en las lenguas romances. Se asocia al Sintagma Nominal. Asociadas a otras palabras se le llaman locuciones prepositivas. Pero no suelen admitir dos preposiciones, ya que supone un desgaste gratuito del lenguaje. Son invariables: no tienen género ni número.

Expresan, frecuentemente, ideas análogas a las que se obtienen con los casos (declinación) de que no sean consideradas como elementos independientes. Pueden estar compuestas de varios elementos asociados que amplían o modifican su significación.

La yuxtaposición entre palabras no basta para expresar la diversidad de matices que tienen entre sí las palabras, dependiendo de su posición en la frase. Porque en su origen son adverbios de relación.

El buen uso de las preposiciones es un factor importante en el empleo correcto y comprensible del idioma, y presenta algunas particularidades, es frecuente que se usen de manera impropia.

Separadamente carecen de significación propia.

Las preposiciones nos ayudan a la comprensión las relaciones del sentido de las palabras:

- *La capital de Andalucía es Sevilla, o, capital Andalucía: Sevilla (yuxtapuesta).*

- La capital de Andalucía es Sevilla. (con preposiciones).
- Si nos hallamos en Sevilla, sin duda alguna estamos/estaremos en Andalucía. (con preposición).

Lenz, dividió las preposiciones en: locales, temporales y condicionales.

La Gramática tradicional ha persistido en la errónea clasificación de dos grupos: **separables e inseparables**, que la Gramática de 1917 dejó de adoptarlas. Las inseparables de origen griego o latino han quedado como prefijos.

Las preposiciones verdaderas son llamadas propias e impropias, que provienen de las separables, y actualmente se admiten como propias: *a, ante, bajo, cabe (junto), con, contra, de, desde, en, entre, hacia, hasta, para, por, SEGÚN, sin, so (bajo), sobre, tras*. Como podemos observar las preposiciones: *cabe* y *so*, se ha sustituido por *cabe:junto: está cabe la puerta; está junto a la puerta*. En lugar de *so* se utiliza *bajo: está so la mesa; está bajo la mesa*.

Y las inseparables o impropias se han recopilado 34, que no estudiaremos aquí, ejemplos: *mediante, durante, salvo, incluso, excepto, mientras (durante), afuera, adentro, arriba, abajo, adelante, cuanto más...*

Analizaremos exclusivamente la preposición **SEGÚN**, por ser una de las más flexibles y admiten el verbo y se unen perfectamente a los adverbios. Y es, además rentable que suele usarse poco en el lenguaje actual. Mi intención alentar a recupera su uso y sus posibles variantes.

2.-LA PREPOSICIÓN **SEGÚN**

La preposición **SEGÚN** es una preposición de las llamadas propias de origen latino: *Secundum* (adverbio y preposición). Y de acuerdo con Mariano Amal, quien afirma que «se mantiene claramente la idea de "seguir": una traducción rigurosamente literal que reflejaría su origen podría ser "siguiendo" (obsérvese que en la mayoría de casos sustituye bien a "según" sin alterar sustancialmente su significado)». A pesar de las diferentes clasificaciones de las preposiciones en propias e impropias, *según* es además una preposición inequívoca, a la que se le atribuye un sentido de relación, conformidad y seguimiento que testifica una idea que antecede. Se usa/emplea para indicar correlación, origen de una expresión u opinión, dependencia causal, autoría de hechos desde el punto de vista de la opinión o creación de una opinión o de un autor/autoría. Puede ejercer funciones de adverbios de modo y conjunción comparativa. Y puede ser sustituida por otras formas preposicionales (*según y como*), que nos ofrecen valores más claros y significativos.

2.2.- CUALIDADES

La preposición **SEGÚN**: es la única tónica y la única que puede combinarse con un verbo. Nos hallamos ante una de las preposiciones más flexible y de las de más amplio uso. inequívoco y en su análisis sintáctico. La preposición **SEGÚN** se integra, además, en varias expresiones muy usuales, tales como *según como, según y conforme, según y cuando, según parece, según rumores*, etc.

2.3-Funciones, dependiendo de la significación:

a) De testimonio

- Según el Diccionario de la Real Academia...
- Según Víctor García de la Concha "Entender es comprender..."
- Según él o ella, El Quijote...
- Según ID-0338, Código de marcas...
- Que según dijo don Quijote serán gigantes...
- Codificado en la ficción según unas reglas...
- El Evangelio, según San Pablo o visto subjetivamente por el apóstol San Pablo).
- Un olor a sotana e incienso, según Pablo Neruda...

b) De relativo

- Se basa en el principio según el cual todo tipo de principio...
- Se basa en los principios según por los cuales... (plural)
- El reglamento según el que se rige esta institución...
- Según qué leemos aprenderemos...
- El tema según algunos autores...

c) De cantidad

- En mayor o menor grado según las condiciones...
- Será mayor o menor según la mayor o menor...
- En mayor o menor grado según las relaciones surgidas...

d) De participación o posesivo

- Según mi parecer...
- Según mis creencias...
- Según tú...
- Según él...
- Según nuestro criterio...
- Los valores según su proyecto...
- No obra según su inteligencia...

e) De comparación

- Se lo diré según y como lo interprete
- Entre según unos y según otros (entre es una preposición)
- Es grande según volumen

f) Permite el hipérbaton

- El Quijote, según Ramón Fernández
- Según Ramón Fernández, el Quijote

g) Apostrofado

- Este ejemplo, según se publicó en...
- porque, según los socráticos...
- teniendo en cuenta que, según los discrepantes en este tema...
- entendemos, según las últimas encuestas...

h) Propias, antecediendo a un sustantivo

- La conducta según los dominicos
- O la conducta según los dictados de la propia razón
- Realizar las cosas según el querer de Dios

- Según el querer así será el amor
- Pero según lo considerado
- Según: "El comunicado de la Santa Sede..."
- Según la idea de (o el plural las)
- Según el (o según el cual o los cuales)
- Según lo (los elementos)
- Según lo que hagas
- Según lo previsto
- Según los cánones de belleza
- Según su uso (sus usos)
- Según: (con dos puntos, equivale a así, o de este modo)
- Según qué (segndum quid)
- Según en qué (de modo)
- Según normas o las normas establecidas

i) Adverbiales, antecede a un verbo

- Según se entiende...
- Según se entra...
- Según se mire...
- Según se mueve...
- Según se proyecta...
- Composición y según sea más o menos...
- Según decía el clérigo
- Según llegas a la esquina
- Según iban llegando
- Según corras así debes respiras.
- Según trabajes ganarás dinero
- Según parece
- Según cazaba comía
- Según va discurrendo
- Según me había prometido
- Según sabemos, parece que no dices la verdad

j) En correlación con un nombres propios

- Según Octavio Augusto
- Según el señor Dr. Rodríguez
- Según Segundo Octavio
- La razón de la sinrazón, según don Quijote
- Según Miguel Hernández, la poesía es compromiso

k) Apóstrofe de testimonio

- El Evangelio, según el apóstol...
- Según los cervantistas..
- Las palabras ofenden, según quien las diga...
- Según los hernandianos más ortodoxos...

1) Dependientes del resultado de una eventualidad, como adverbio)

- Según y como (de igual manera)
- Según y conforme (duda, actuar dependido de)
- Según y vistos bueno

- Según y cuando me lo pidas (según y, como lo pidas)
- Según rumores (dudas, incertidumbres, bulos)
- Según los rumores

3.-EXCEPCIONES DE **SEGÚN**

a) No admite correlación de otras proposiciones. Se deben evitar la unión de dos preposiciones para la claridad de la expresión es el empleo conjunto con otras preposiciones:

- Incorrecto: *En según en el lugar que se haya*
Correcto: *Según el lugar donde*
- Incorrecto: *Según a la idea de mi amigo*
Correcto: *Según la idea de mi amigo*
- Incorrecto: *Entraré al juego a según pongáis la apuesta*
Correcto: *Entraré al juego, según acordéis poner la apuesta*
- Incorrecto: *Introducido por según está regido el Reglamentos (creo que este "por" sobra)*
Correcto sería: *Introducido por el Reglamento, o (ya está regido por el Reglamento) o, por el propio Reglamento) o (Regido según el Reglamento).*
- Incorrecto: *La fórmula según con este parecer (sobra la, preposición con)*
Correcto: *La fórmula según el aparece*
- Incorrecto: *-según de la verdad*
Correcto: *-según la verdad*
- Incorrecto: *Según de quien venga*
Correcto: *Según quien lo diga*

b) Antecediendo a un pronombre

Según tú, qué me recomendarías...
Recomendación según tus necesidades...

c)No admiten adjetivos

- Incorrecto: *Verás una casa según grande es la fachada...*
Correcto: *Según se entra verás una gran fachada...*
- Incorrecto: *Al entrar a la iglesia con su fachada según amarillenta*
Correcto: *Su fachada en amarillenta según se entra*

4.-CASOS ESPECIALES

Construcción de **SEGÚN antecediendo a las interrogación: qué, quién, dónde, en qué.**

- Según qué (segndum quid)
- Según qué se pregunte así será la respuesta
- Según qué proposición te hagan
- Según en qué (de modo)
- Según de quien venga (según quien las diga)
- Según dónde (según en qué lugar) o (según el lugar)
- Según qué (según qué pongan) o (según la opinión)
- según quién lo diga (depende de quien lo diga).
- según en qué lugar se diga

5.-EQUIVALENCIAS, SIGNIFICACIONES Y SUTITUCIONES

Dependiendo del contexto y del valor del sentido de la frase **SEGÚN** puede ser sustituida por los modos o frases adverbiales:

- Seguir a (según San Pablo..., por, seguir a San Pablo)
- con arreglo a (según tu opinión..., por, con arreglo a tu opinión)
- el testimonio u opinión de (según Ramón..., por, el testimonio de Ramón)
- desde el punto de vista de (según Ramón..., por, desde el punto de vista de Ramón)
- visto por (El Evangelio según San Pablo..., por, el Evangelio visto por San Pablo)
- de acuerdo con (según la opinión de la mayoría..., por, de acuerdo con la mayoría)
- a juzgar por (según su apariencias..., por, a juzgar por su apariencia)
- conforme a (las penas según las leyes..., por, las penas conforme a las leyes)
- acorde con (las penas según las leyes..., por las penas acorde con las leyes)
- como(es grande según lo mires..., por, es grande como lo mires)
- depende de (según el contexto..., por, dependiendo del contexto)
- autoría de (según el artesano..., por, la autoría es del artesano)
- dudo de (según la verdad..., por, dudo de la verdad)

6.-SINONIMIAS:

SEGÚN, puede ser sustituido por:

- Dependiendo, independiente, como, visto por, de acuerdo a, de modo...
- Algunas frase, según el contexto...(Algunas frases, dependiendo del contexto...)
- Todo a resultado según lo previsto.... (Toda ha resultado como lo previsto...)
- El Evangelio, según San Pablo. (El Evangelio visto por San Pablo)
- Las elecciones han salido según lo previsto... (Las lecciones han salido de acuerdo a lo previsto) o de modo previsto
- Todos los cuerpos tienen masa, según donde se encuentro (o independiente de dónde se encuentren).

Selección de algunas frases:

- Según Segundo Octavio, en sus guerras
- Según el senador Segundo Octavio
- Dicen, que Segundo, según la historia
- Según el segundo de abordó
- Como diálogo:
 - ¿Puedes venir?
 - Según. (abreviado de: según y conforme)

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

- Gramática de la lengua española*, José Antonio Pérez-Rioja, Editorial Técnos, S. A. Madrid, 61 Edición. 1978.
- Diccionario abreviado del español Actual*, Manuel Seco. VV.AA., Aguilar, Lexicografía, Madrid, 2000.
- Diccionario Larousse*. Barcelona, 1972
- Diccionario de la Real Academia de la Lengua*. 1992
- Introducción a la Gramática*. J. Roca. Pons Editorial Teide, Barcelona, 1986.
- Diccionario de dudas*, 1992
- Lengua Española*, Lázaro Carreter y Vicente Tusón, Cou, Anaya, 1991

Alicante, 15 de Abril de 2006

pdf COMO EL RAYO